

1

LA COMUNICACIÓN

1.1 DEFINICIÓN DE COMUNICACIÓN

La comunicación es el arma más poderosa que tenemos las personas. Necesitamos comunicarnos para sobrevivir, para establecer relaciones sociales, laborales, académicas. Y lo más importante para llegar a ser felices.

Según el Diccionario de la Real Academia Española de la Lengua (*DRAE 2015*), la comunicación es (en sus cuatro primeras acepciones):

1. Acción y efecto de comunicar o comunicarse.
2. Trato, correspondencia entre dos o más personas.
3. Transmisión de señales mediante un código común al emisor y al receptor.
4. Unión que se establece entre ciertas cosas, tales como mares, pueblos, casas o habitaciones, mediante pasos, crujías, escaleras, vías, canales, cables y otros recursos.

Aunque todas las definiciones se refieren, lógicamente a este término, vamos a quedarnos con la primera y la segunda acepción.

¿Qué necesitamos para conseguir una buena comunicación? ¿Por qué me interesa conseguir una comunicación fluida?

La comunicación efectiva desempeña un papel central en todos los aspectos de la vida personal, profesional y social. Algunas de las razones son las siguientes:

- Fomenta relaciones saludables: una buena comunicación permite expresar sentimientos, necesidades y expectativas de manera clara, lo que reduce malentendidos y conflictos.
- Mejora la productividad y la eficiencia: en entornos laborales, una comunicación clara asegura que todos los miembros de un equipo estén alineados en objetivos y tareas, reduciendo errores y optimizando recursos.
- Fortalece la confianza en uno mismo y en los demás.
- Es clave para la toma de decisiones: ayuda a evitar suposiciones incorrectas y a acceder a la información necesaria.
- Refuerza el trabajo en equipo: la comunicación fluida asegura que todos los miembros de un equipo se sientan parte del proyecto para promover la colaboración y el éxito.

1.2 ELEMENTOS DE LA COMUNICACIÓN

Para conseguir una comunicación efectiva es necesario conocer cómo funciona el proceso. ¿Cuáles son los elementos de la comunicación?

Son los componentes necesarios para que exista el acto comunicativo. Más allá de las diferencias entre los eventos comunicativos, cada elemento de la comunicación cumple una función específica.

Los elementos de la comunicación son: el emisor, el receptor, el mensaje, el código, el canal y el contexto. Todos están siempre presentes en los actos comunicativos.

El **emisor** es la persona, animal, grupo, compañía, institución, etc. que genera el mensaje y lo transmite. Su función es la de iniciar el evento comunicativo.

Ejemplos:

- Durante una clase, la maestra inicia la explicación de las células. La maestra es la emisora.
- Paula le envía un mensaje de WhatsApp a su amiga Clara para contarle lo que le ha ocurrido en el trabajo. Paula es la emisora.

El emisor suele decidir qué quiere comunicar y cuál es el mejor modo de hacerlo según sus propios intereses.

El **receptor** es quien recibe el mensaje e interpreta la información. Para ello, debe conocer y comprender el código con el que el emisor construye y transmite el mensaje. Es decir, si el emisor lanza un mensaje en inglés y el receptor no conoce el idioma, la comunicación será fallida.

Ejemplos:

- Durante una clase, los alumnos escuchan la explicación de su maestra sobre las células. Los alumnos son los receptores.
- Clara recibe un WhatsApp de Paula en su teléfono. La receptora es Clara.

A partir de este momento, el receptor debe decidir o no si quiere continuar con el diálogo o la conversación y contestar el mensaje recibido.

Retroalimentación o feedback

Es el fenómeno que se produce cuando el receptor crea un nuevo mensaje asumiendo así el rol de emisor. Así, se reinicia el proceso de comunicación. La retroalimentación es frecuente pero no es estrictamente necesaria. Por ejemplo, cuando leemos un libro, no existe tal proceso.

Escucha activa

Es una habilidad de comunicación que consiste en prestar atención de manera consciente, intencional y empática a lo que otra persona está diciendo, tanto a nivel verbal como no verbal. Las características son: la atención plena, la empatía, la retroalimentación y el control de las emociones.

El **mensaje** es la información que el emisor transmite al receptor. Está elaborado con diferentes códigos. Un mensaje puede ser verbal si se produce con palabras, o no verbal si se produce con imágenes o gestos. Además, los mensajes pueden ser escritos u orales, auditivos, visuales, etc.

Ejemplos:

- Durante una clase, la explicación de la maestra es el mensaje.
- Durante la conversación de WhatsApp, la información que recibe Clara es el mensaje.

El **código** es el sistema que utilizan el emisor para producir su mensaje y el receptor para entenderlo. Deben compartir el mismo código si se busca una buena comunicación puesto que deben conocer el significado de sus signos.

Ejemplos:

- El idioma español oral es el código que utiliza la maestra durante su clase.
- El idioma español escrito y los emoticonos y lenguaje digital que usan Clara y Paula son los códigos.

Es importante recordar que cuanto más conocimiento haya del código, la comunicación será más efectiva y fluida.

Recuerda: Inferencia

Es la conclusión o interpretación que se deriva a partir de una información previa sin que estas sean mencionadas de forma directa. Se suelen deducir a partir del contexto y pueden variar según el conocimiento, las creencias y la perspectiva de quien las realiza. Además, requieren un razonamiento lógico. Ejemplos de inferencias:

Situación 1: una persona entra a una sala con un paraguas mojado y la ropa empapada. La inferencia es que en la calle está lloviendo.

Situación 2: un fragmento de un cuento dice: “Ella encendió el horno, mezcló harina con otros ingredientes y después vertió la mezcla en un molde”. La inferencia es que está haciendo un postre o pastel en el horno.

En ninguno de los casos, las inferencias se dicen de manera explícita, es decir, en ninguno de los casos las inferencias se afirman directamente a través de palabras, sino que se sobreentienden.

El **código** de un mensaje puede ser:

- Lingüístico o verbal: cualquier idioma tanto escrito como oral: el idioma español escrito o el idioma francés oral. ¡Cuidado! Se deben tener en cuenta los dialectos también como el gallego, el catalán y el vasco.
- No lingüístico o no verbal: no es un dialecto o un idioma, sino un conjunto de signos que no son palabras. Puede ser auditivo, gestual o visual. Por ejemplo: una señal de tránsito (el código de circulación), la sirena de una ambulancia, el braille o el lenguaje de signos.

El **canal** es el medio o el soporte a través del que se transmite el mensaje. Es siempre un medio físico y puede ser de distinto tiempo: un papel, internet, el aire, una radio o una televisión.

Ejemplos:

- El aire a través del que llega la voz de la maestra a los alumnos.
- WhatsApp, y a su vez internet porque permiten que Clara y Paula intercambien su información.

Ruido

Es un evento que incide sobre el canal o sobre el código porque no permite que el mensaje se transmita eficazmente.

Puede ser técnico, por ejemplo, cuando hay interferencia en una señal telefónica o semántico cuando una persona no comprende el significado de la palabra.

Aunque afecta al proceso de comunicación, el mensaje puede llegar igual.

El **contexto** o las circunstancias espacio temporales es el entorno en el que se lleva a cabo la comunicación. Está formado tanto por condiciones físicas como no físicas. Incluye características temporales y espaciales, pero también el contexto social, histórico y político, el tipo de vínculo entre emisor y receptor o el grado de confianza entre ambos.

Ejemplos:

- La clase de biología que se desarrolla dentro de un aula.
- El autobús donde se encuentra Paula cuando envía el mensaje y la casa de Clara cuando lo recibe.

El contexto siempre influye en el mensaje, porque determina cómo se produce y cómo se interpreta su sentido.

Por ejemplo, si una persona tiene que hacer un trámite en un Ayuntamiento, debe emplear un lenguaje formal porque el contexto así lo requiere.

A continuación, se presenta un esquema de los elementos de comunicación.



ACTIVIDADES

1. ¿Qué elemento de la comunicación falla cuando ocurren estas situaciones? ¿Existe alguna manera de solventarlo?

- Recibo en mi correo un email escrito en chino. No conozco el idioma chino.
- Estoy en un instituto y me encuentro con un semáforo en rojo.
- Un profesor explica la clase de biología en un aula completamente vacía.
- Un conferenciante comienza a dar un discurso ante una sala abarrotada y no le funciona el micrófono.
- El timbre del instituto suena un sábado por la mañana.

2. Señala cuáles son los elementos que intervienen en los siguientes actos de comunicación

- Anuncian en la televisión un remedio para la alopecia.
- Mi amiga me manda un WhatsApp para felicitar me el cumpleaños.
- Mi compañera de piso está discutiendo con nuestra casera porque ha subido el alquiler.
- Un vendedor llama a un anciano para ofrecerle servicio de Internet.
- Pablo envía un email a una empresa para enviarle su curriculum vitae.

Emisor	Receptor	Mensaje	Canal	Código	Contexto

3. Fíjate en la siguiente señal de tráfico y contesta a las preguntas



- ¿Quién es el emisor?
- ¿Y el receptor o receptores?
- ¿A qué código pertenece este signo?
- ¿Cuál es el canal de transmisión?
- ¿Cuál es la situación apropiada para que esta señal cumpla la función comunicativa que pretende?
- ¿Cuál sería una situación inapropiada?

4. ¿Qué inferencias se producen en los siguientes actos comunicativos?

- Juan salió de la oficina con el ceño fruncido y sin despedirse.
- La casa olía a pan recién horneado cuando llegué.
- Matilde se va a sacar el carné de conducir.
- Álvaro colecciona muchas figuras de diferentes series y películas.
- Sara ha estado hablando recientemente con una editorial de poesía.
- Inma ha enviado a varias empresas su curriculum vitae.

5. Crea una historia con la siguiente información incompleta

Sofía miró el reloj, tomó las llaves y salió corriendo de casa. Cuando llegó al lugar, las luces estaban apagadas y no había nadie.

- ¿Por qué salió corriendo Sofía? ¿Qué pudo pasar al llegar?

6. ¿Qué mensaje pretende comunicarse en estas situaciones?

➤ *Situación 1*

Eva: a estas horas la panadería está cerrada.

Bea: pero, acabo de ver pasar a una señora con una barra.

➤ *Situación 2*

Eva: tengo hambre.

Bea: hay una pastelería en la esquina.

➤ *Situación 3:*

Bea: ¿Tú crees que María tiene novio?

Eva: últimamente no llama a las amigas.

▼ *Situación 4:*

Bea se encuentra llorando con un papel en la mano.

Eva: ¿Son los resultados?

7. Escribe una historia en diferentes códigos de comunicación

1.3 LA COMUNICACIÓN VERBAL Y NO VERBAL

El ser humano es el único animal con capacidades comunicativas únicas. Esto se debe a que poseemos un lenguaje, es decir, somos capaces de crear signos y entendernos a través de ellos, creando así la comunicación verbal y no verbal. Ambas maneras son igualmente válidas, pero existen muchas diferencias entre ellas.

La comunicación verbal es aquella que depende de los signos lingüísticos, es decir, cuando interviene un lenguaje. Puede darse, a su vez, de manera oral u escrita.

La comunicación no verbal es aquella que prescinde de signos lingüísticos, o sea, en la que no toma parte la palabra, y por lo tanto se produce mediante gestos, movimientos u otro tipo de signos.

Ambos tipos de comunicación forman parte de la capacidad únicamente humana de transmitir información entre los seres humanos. Sin embargo, estos dos tipos de comunicación no son completamente independientes, ya que mientras estamos realizando una comunicación verbal, solemos recurrir (de manera consciente o inconsciente) a la comunicación no verbal para matizar, acompañar, enfatizar o contradecir lo que estamos diciendo con el lenguaje.

1.3.1 Diferencias entre la comunicación verbal y la comunicación no verbal

Comunicación verbal	Comunicación no verbal
Utiliza signos lingüísticos	Utiliza otro tipo de signos o gestos
Responde a una convención social: el lenguaje determinado	Tiende a ser universal
Es precisa y concreta	Tiende a ser ambigua y permite un nivel mucho menor de detalle
Puede darse a través de la distancia con la ayuda de la tecnología o la escritura	Es totalmente directa y contextual
Depende de la emisión consciente y voluntaria de la palabra	Se da de manera constante, ya sea consciente o inconsciente, incluso mientras se habla
Única del ser humano	Compartida por todos los animales

Actualmente, además de la comunicación verbal y no verbal existe la comunicación gráfica: un proceso que se lleva a cabo sin signos lingüísticos, pero mediante contenido gráfico y/o visual. Se trata de una forma de comunicación no verbal, pero de manera más indirecta y que está compuesta de ilustraciones, mapas, iconos, fotografías, entre otros. Es un complemento de la comunicación verbal, especialmente en los ámbitos publicitarios y artísticos, campos donde más se desarrolla.

1.3.2 La comunicación verbal y no verbal en las presentaciones orales

La comunicación verbal en las presentaciones orales u entrevistas de trabajo tiene un gran peso. El objetivo es transmitir la información de la manera más clara posible para lograr una comunicación efectiva y eficaz. Estos son algunos de los aspectos para tener en cuenta:

- Tono de voz: demuestra un nivel de entusiasmo acorde con el contexto. Una persona que espera su turno para hablar y que lo hace de manera concisa, clara y entendible para todos.
- Volumen: utiliza un volumen alto, pero sin gritar, que llegue a todos los puntos de la sala. Evita la monotonía y cambia el volumen y la entonación durante la entrevista o la presentación.
- Cuidado con las muletillas: expresiones verbales automáticas como <<bueno>>, <<¿no?>> o <<¿sabes?>> pueden dar muestra de nuestro nerviosismo, ignorancia o inseguridad.
- Evita las divagaciones y las respuestas o informaciones ambiguas.
- Ritmo: habla sin prisas, de forma pausada y fluida. Esto indicará que estás calmado.

La comunicación no verbal en las presentaciones orales desempeña un papel mucho más importante que la propia comunicación verbal. El impacto que tiene en el receptor es mucho más importante que las palabras por sí solas, por tanto, la comunicación no verbal debe conseguir reforzar el mensaje transmitido con la comunicación verbal. Antes de lanzar un mensaje en cualquier contexto: entrevista de trabajo, clase, conferencia, etc, el emisor debe conocer a la audiencia lo máximo posible. Todo buen comunicador debe tener capacidad empática para desarrollar el uso de la inteligencia emocional.

Inteligencia emocional

Es un tipo de inteligencia que representa la habilidad que poseen las personas para reconocer, comprender y gestionar sus propias emociones y las de los demás. Gracias a esta inteligencia generaremos habilidades sociales, empatía, motivación o autoconocimiento, todos conceptos clave para desarrollar una comunicación eficaz.

Elementos fundamentales del lenguaje no verbal

Algunos de los aspectos que el emisor debe aprender a manejar son:

- **Expresión facial:** la cara es el espejo del alma, dicen. Los ojos, las cejas y la boca conforman una fuente de información muy potente. Pueden transmitir dolor, enfado, ira, alegría, disgusto, aburrimiento. Hay que saber controlarlo.
- **Lenguaje corporal:** la postura del cuerpo, la posición de los pies, el modo de sentarse, el temblor de manos u otros movimientos aparentemente pequeños, pueden mostrar nuestros sentimientos de manera inconsciente.
- **Gestos:** añaden significado a las palabras siendo especialmente importante, sobre todo cuando provienen de las manos.
- **El contacto visual:** mantener contacto visual con la audiencia, el entrevistador o el jefe, atribuye confiabilidad a las personas.

1.3.2.1 ELEMENTOS FUNDAMENTALES DEL LENGUAJE NO VERBAL EN UNA ENTREVISTA DE TRABAJO

- **La primera impresión:** la forma en la que se sienta, la velocidad con la que camina, su forma de vestir, su contacto visual o la carencia de este.
- **Postura corporal y uso del espacio:** una posición “abierta” (piernas descruzadas, brazos relajados) nos muestra un candidato seguro de sí mismo. Mientras que si la postura es “cerrada” (brazos y piernas cruzadas, espalda encorvada, cuerpo tirado) indicará un nivel de inseguridad personal.
- **Apretón de manos:** un apretón de manos débil muestra una persona carente de convicción mientras que un saludo excesivamente fuerte da cuenta de una persona muy nerviosa o avasallante. Se debe buscar el equilibrio.

- Forma de vestir y accesorios: cada uno tiene su propio código de vestimenta, pero es importante prestarle atención y que el receptor no perciba la forma de vestir como algo desatendido.
- Contacto visual: un candidato que pasa la entrevista con su mirada perdida o errática claramente no tiene demasiado interés en lo que está sucediendo.
- Expresiones faciales: se debe intentar que lo verbal y no verbal sea coherente entre sí. Un ejemplo es responder una pregunta afirmativa al tiempo que se asiente con la cabeza.
- Lenguaje corporal: se debe intentar utilizar un lenguaje corporal nervioso: sudores, temblores, inquietud, etc.

ACTIVIDADES

1. En los siguientes ejemplos, ¿cuál se trata de una comunicación verbal? ¿Y no verbal? ¿Por qué?

- a) Una conversación callejera con el vecino.
- b) Una llamada telefónica.
- c) Una carta enviada por correo postal.
- d) Un mensaje instantáneo en un chat.
- e) Una noticia en el periódico local.
- f) Una discusión a los gritos entre dos conductores que casi chocaron en la esquina.
- g) Una declaración de amor durante una serenata.
- h) Una novela o libro cualquiera que leamos.
- i) Una conferencia impartida a un público especializado.
- j) Un alegato de defensa de parte de un abogado en la corte.
- k) Pedirle a un vendedor en el extranjero tres panes, alzando tres dedos de la mano.

-
- l) Saludar a un amigo a la distancia con un gesto de la mano.
 - m) Sonreírle a esa persona que nos gusta.
 - n) Indicarle a un sordomudo hacia dónde debe caminar señalando con el dedo.
 - o) Cruzarse de brazos en una discusión.
 - p) Aplaudir cuando la función ha terminado.
- 2. En los polígrafos, máquina para la detección de mentiras, se suele analizar el lenguaje no verbal. ¿Por qué crees que sucede esto?**
- 3. ¿Qué es la comunicación gráfica? Explica un ejemplo**
- 4. Imagina que vas a tener una entrevista de trabajo**
- ¿Cómo crees que debería de ser tu lenguaje verbal en una entrevista de trabajo? ¿Y tu lenguaje no verbal? ¿Qué gestos deberías hacer? ¿Qué postura corporal sería apropiada? Explica cómo utilizarías todos los elementos del lenguaje no verbal.
- 5. Escribe cinco ejemplos de situaciones en las que se haga uso de lenguaje verbal y de lenguaje no verbal**
- 6. ¿Recuerdas alguna situación comunicativa contradictoria en la que tu lenguaje verbal dijese una cosa y tu lenguaje no verbal otra diferente?**

1.4 VARIEDADES DE LA LENGUA

La lengua es el sistema que empleamos las personas para hablar. Esta lengua no es algo invariable y estricto, sino que cambia según varios factores. Estos factores establecen diferentes variedades de la lengua: culturales (diastráticas), espaciales (diatópicas) y diafásica (situacional).

El carácter social de la lengua se fundamenta en el hecho de que es compartida por los individuos de una comunidad. Esa comunidad, que es la sociedad, se haya dividida en estratos.

La edad y los diferentes grupos originan la aparición de lenguajes especializados:

- Las jergas: sirven para dar mayor cohesión a un grupo y para diferenciarlo de otro.
- La jerga profesional: incluye muchos tecnicismos (palabras propias de cada profesión). Por ejemplo: la jerga deportiva, política, taurina, jurídica, médica, física...
- La jerga juvenil: propias de la adolescencia y juventud de esa temporada. Actualmente, palabras como bro, follow, POV, etc.
- Los argots: suelen ser jergas marginales. Tiene la particularidad de que están creadas para impedir que otros grupos sociales puedan comprenderlas. Por ejemplo, el argot de la delincuencia: cantar por confesar, soplón o desvalijar.

Estas *variedades culturales (diastráticas)* están establecidas fundamentalmente por el grado de instrucción del hablante (nivel culto, nivel popular y nivel vulgar).

- El **nivel culto** es la variedad elaborada y precisa, propia de la lengua literaria, jurídica o científica. Es un modelo para los estratos inferiores. Sus características son:
 - Riqueza léxica: un léxico que abarca a las ciencias o a la cultura en todos sus ámbitos.
 - Capacidad de abstracción: capaz de expresarse con mayor profundidad y abstracción.
- El **nivel popular** es más expresivo que el anterior. Se usa en la vida cotidiana y en el día a día. Sus características son:
 - La subjetividad del hablante: con el uso frecuente de interjecciones, exclamaciones, expresiones irónicas, etc.
 - Continuas apelaciones al oyente.
 - Uso de refranes, frases hechas, etc.
- El **nivel vulgar** es propio de la gente poco instruida. Suelen alterar con frecuencia la norma gramatical. Estos son algunos de los vulgarismos:

VULGARISMOS	
VULGARISMOS FÓNICOS	
Confusión del timbre de las vocales	Trebajar por trabajar
Incremento vocálico o consonántico	Arrascar por rascar
Reducción de diptongos	Anque por aunque
Apócope de palabras acabadas en -e	M'a dicho
Metátesis	Probe por pobre
Cambio de una consonante por otra	Abujero por agujero
Simplificación de grupos consonánticos	Istituto por instituto
Trueque l-r	Arquiler por alquiler
VULGARISMOS MORFOSINTÁCTICOS	
Alteración del género	Cuánto hambre por cuanta hambre
Conjugación incorrecta de los verbos	Jugo por juego Frego por friego
Usar el infinitivo por el imperativo	Callar por callad
Uso del verbo haber impersonal conjugado en plural	Habían muchos toros
Alteración del uso de los pronombres	Me se ha olvidado por se me ha olvidado
Dequeísmo	Pienso de que le irá bien por pienso que le irá bien
Queísmo	Se dio cuenta que era muy tarde por se dio cuenta de que era muy tarde
Leísmo, laísmo, loísmo	A ellas les vi ayer
Uso incorrecto del adverbio+posesivo	Ponte detrás mío
VULGARISMOS LÉXICO-SEMÁNTICOS	
Utilización de palabras con otro sentido que no le es propio	No coge bien por no cabe bien
Tacos y expresiones malsonantes	

Si tenemos en cuenta todos estos factores y variedades de la lengua ¿En qué lugar se habla mejor español?

La respuesta es que en ningún lugar pues la lengua estándar no es hablada por ningún hablante ya que todos estamos condicionados por algún factor espacial, temporal, local, de edad, etc.

La lengua estándar es considerada por los hablantes como la más adecuada porque es la que mejor se ajusta a la norma. Establecido por los usos más cultos

cambia muy lentamente y mantiene la unidad del idioma, ya que permite a todos los miembros de una comunidad entenderse entre sí a pesar de vivir en zonas distintas.

La variedad diatópica o espacial relacionan al hablante su origen territorial. Las lenguas se diversifican al extenderse por el espacio. Son variedades geográficas:

- *Los dialectos*: variedades lingüísticas derivadas de una lengua. Sus características son:
 - No tienen una norma que determine su uso correcto.
 - Se usan preferentemente orales, pero no escritos.
 - No tienen tradición literaria.
- *Habla regional*: es la variedad que presenta la lengua en una región determinada y, por tanto, su extensión es limitada.
- *Habla local*: es una variedad de lengua y se produce en una zona geográfica muy reducida (una comarca, una ciudad...).

Además de tener estas variedades, es importante señalar las diferentes lenguas que se hablan en España:

1. **El castellano**: es la lengua oficial del Estado español. En el castellano o español se pueden diferenciar las siguientes variedades dialectales:
 - *Las variedades septentrionales*: La Rioja, Navarra y Aragón, Asturias, León, Zamora y Salamanca.
 - *Las variedades meridionales*: hablas andaluzas, extremeñas, murciano y canario.

A continuación, mostramos algunos de los rasgos típicos de las hablas andaluzas.

- a) Seseo: consiste en pronunciar el fonema /s/ donde debería ser el fonema /z/.
- b) Ceceo: consiste en pronunciar el fonema /z/ donde debería ser el fonema /s/.
- c) Debilitamiento de la -s final.
- d) Pérdida de consonantes intervocálicas: deo por dedo.
- e) Confusión de l por r: por ejemplo, arcarde en lugar de alcalde.

2. **El catalán:** con variedades mallorquín, rosellonés, alguerés.
3. **El valenciano.**
4. **El gallego** con su variedad occidental, central y oriental.
5. **El vasco** con su variedad vizcaíno, guipuzcoano, altonavarro oriental y altonavarro meridional.

También debemos tener en cuenta las variedades hispanoamericanas.

Cuando se produce el contacto entre diferentes lenguas dentro de la misma región se producen diferentes fenómenos: bilingüismo, diglosia, interferencias o creación de lenguas nuevas.

El bilingüismo

Es el fenómeno que se produce cuando dos lenguas son utilizadas alternativamente y en situaciones sociales similares, es decir, tienen el mismo prestigio social y cultural.

Los tipos de bilingüismo son los siguientes:

1. Bilingüismo individual: aquellas personas que son capaces de usar en el mismo nivel de competencia comunicativa las dos lenguas.
2. Bilingüismo social: se aprecia en aquellas regiones o comunidades en las que existen dos lenguas que tienen reconocimiento y carácter oficial. Las causas del bilingüismo social son también dos:
 - Acontecimientos históricos: por ejemplo, el inglés ha sido adoptado por muchos países por necesidades comerciales.
 - La emigración: que ha obligado a muchos hablantes a adoptar otra lengua. Por ejemplo, el caso de los andaluces en Cataluña.

La diglosia

Es el fenómeno entendido como el desequilibrio entre dos lenguas que conviven en una comunidad. Su relación está jerarquizada.

En esta relación, una lengua es fuerte y goza por tanto de mayor prestigio. Se usa en la educación, justicia, cultura y/o medios de comunicación. La otra es lengua débil usada únicamente en contextos familiares y cotidianos.

Las lenguas en contacto

Existen, a veces, interferencias entre lenguas que conviven en el mismo territorio. Las interferencias son transferencias de elementos fonéticos, morfosintácticos y léxicos de una lengua a otra. A veces, esto también produce la creación de lenguas nuevas. Por ejemplo, el **espanglish** o **spanglish** es una mezcla de inglés y español producto de la interacción de ambas lenguas en EE. UU. Afecta a todos los niveles de la lengua, pero en especial al léxico, es decir, al vocabulario.

Algunos ejemplos son: “bildin” (edificio), “culear” (enfriar), “feca” (falso) que son calcos de palabras inglesas: “building, cool, y fake”.

La variedad diafásica o situacional

Esta variedad está vinculada con la situación comunicativa y el estilo individual del hablante.

Esto da lugar a los registros de la lengua.

Los elementos que conforman una situación comunicativa son:

1. La personalidad del emisor-receptor (su edad, su sexo, su profesión, su propio estado de ánimo).
2. El grado de formalidad: mayor o menor efectividad.
3. La intencionalidad: si queremos informar no hablamos igual que si queremos entretener.
4. El espacio de interacción: no hablamos igual en la consulta de un médico que con los amigos.

Existen *dos tipos de registro*:

- a) El registro formal o culto: propio de ámbitos culturales, científicos y literarios. Se caracteriza por la precisión léxica y gramatical.
- b) El registro coloquial: se utiliza en ámbitos familiares y amistosos y predomina una comunicación más directa y espontánea.

CARACTERÍSTICAS DEL REGISTRO COLOQUIAL	
Importancia de los elementos suprasegmentales	La entonación y el ritmo
Enunciación relajada	Enunciados incompletos Cortes de palabras Repeticiones Titubeos y vacilaciones Solapamientos de intervenciones con habla simultánea
Organización subjetiva del mensaje	Libertad en el orden de las palabras desplazando los elementos más interesantes
Reflejo de la expresividad del hablante	Uso redundante de pronombres personales Uso de gran variedad de recursos expresivos: interjecciones, comparaciones, hipérbolos Uso de léxico valorativo
Marcadores del discurso	Pues, entonces, bueno, hombre, oye, etc.
Preferencias léxicas	Muletillas: o sea, bueno, vamos, evidentemente, etc. Frasas hechas Refranes Uso de jergas

ACTIVIDADES

1. 1. Indica el nivel de la lengua al que pertenecen las siguientes oraciones

- Trae pa cá tu bolso.
- Mi esposa ha sido intervenida de urgencia.
- Me pasas la sal, por favor.
- No te da la gana de irlo al cine.
- El ácido desoxirribonucleico es ADN.

2. Escribe verdadero o falso al lado de estas oraciones

- a) Los vulgarismos son propios del nivel culto del lenguaje.
- b) El habla familiar pertenece al nivel coloquial.
- c) El lenguaje culto tiene mucha riqueza de vocabulario.

- d) El lenguaje literario pertenece al nivel culto.
- e) El lenguaje científico-técnico habla sobre la cultura.
- f) El habla familiar está cargada de matices afectivos.
- g) El desorden de los mensajes es típico del nivel culto.

3. Escribe cinco oraciones en todos los niveles de la lengua

4. Lee el siguiente texto y responde a las preguntas

El abuelo de Álvaro ha vivido toda su vida en el campo y se ha dedicado a diferentes labores agrícolas. Solo estudió la primaria en una escuela rural y casi nunca viene a la ciudad a visitar a su familia. Cuando estamos en vacaciones, Álvaro le visita y aprende mucho sobre animales y plantas. Un día, su abuelo empezó a sentirse muy enfermo, así que tuvieron que traerle a la ciudad para que la examinaran los especialistas. Durante las consultas y los exámenes, él se sentía muy confundido, puesto que desconocía por completo las palabras que los médicos utilizaban no solo para referirse a las dolencias que le aquejaban sino a todas las cosas que le rodeaban. Álvaro tenía que acompañarle siempre y explicarle lo que las demás personas querían decirle.

- a) ¿Por qué crees que la abuela de Ana no comprende lo que le dicen los médicos?
- b) ¿Qué tipo de vocabulario se utiliza en la medicina?
- c) ¿Es diferente la manera de hablar de las personas del campo y las personas de la ciudad?
- d) ¿Qué diferencias hay entre la manera de hablar de los jóvenes y los adultos mayores?
- e) ¿Qué otros aspectos hacen que se configuren distintos grupos con particularidades en su manera de hablar?

5. Crea un diálogo en estas situaciones utilizando los tres niveles de la lengua

- Pedir ayuda en una biblioteca.
- Expresa enfado por un mal servicio.
- Agradecer a alguien un favor.

6. Reflexiona sobre el uso y la importancia de los niveles de la lengua

- ¿Por qué es importante usar el nivel culto en ciertas ocasiones? ¿En qué situaciones crees que es necesario?
- ¿Qué opinas del uso del nivel vulgar en la vida cotidiana?
- ¿En qué situaciones es más común utilizar el nivel medio o popular?

7. Realiza un debate en el aula sobre cómo los medios de comunicación y el entorno social pueden influir o no en el uso del lenguaje y sus variedades

8. ¿Cuáles son las características del registro coloquial?

9. ¿Cuál es la diferencia entre registro coloquial y registro culto?

10. ¿Cuáles son los rasgos de las hablas andaluzas?

11. Reescribe las oraciones siguientes en un registro estándar

- El doctor le ha prescrito un comprimido de ácido acetil salicílico para aliviarle la cefalalgia.
- Loli, ehtáh ma güena que er pan.
- Cuando vio a la pasma, se las piró.
- En el cole, el profe de mates nos ha explicado un chiste superdóver.
- Aquel currante suda más que un romano con pecho de lata.
- El marqués ha adquirido un corcel para su retoño.
- Yo me abro, que viene Guille, que es el más plasta de la basca.
- Antiayer, a la Usebia la di el recaó cuando le encontré.
- El despacho del asesor jurídico está ubicado en la Casa Consistorial.
- Ponte la chupa y vamos a tomar unas birras.
- Por la noche, dejo mi bugati en el garaje La Estrella.
- Está locatis: pide un kilo por su piso de 50 m2.

- Mi viejo es un rata: no me da pasta.
- ¡Echa la cremallera de una vez, que me duele la cocorota!
- El féretro del difunto fue trasladado al camposanto.

1.5 CUESTIONARIO

1. **¿Cuál es una característica del nivel coloquial de la lengua?**
 - a) Uso espontáneo y expresivo en el habla cotidiana.
 - b) Uso de tecnicismos y vocabulario especializado.
 - c) Uso de errores frecuentes en la pronunciación.

2. **¿Cuál de las siguientes oraciones pertenece al nivel técnico o especializado?**
 - a) “Vamos a utilizar esta herramienta para arreglarlo”.
 - b) “El paciente presenta síntomas de hipoglucemia”.
 - c) “Pásame el destornillador, por favor”.

3. **El nivel literario de la lengua se caracteriza por:**
 - a) Ser un nivel usado únicamente en el ámbito educativo.
 - b) Usar un lenguaje artístico para expresar emociones o ideas.
 - c) Deformar las palabras para adaptarse al habla popular.

4. **¿Cuál de las siguientes expresiones es propia del nivel vulgar?**
 - a) “Creo que hemos llegado temprano”.
 - b) “Nos vamo’ pa’ casa, ¿vale?”.
 - c) “Analizaremos las hipótesis del experimento”.
 - d) “Estoy muy contenta de lo que ha ocurrido”.

5. **¿Cuál de las siguientes opciones NO es un vulgarismo?**
 - a) “Comistes todo lo que había”.
 - b) “Había un montón de libros en la mesa”.
 - c) “Dijistes que ibas a venir temprano”.
 - d) “Rompistes todo lo que teníamos”.

RESPUESTAS

1. a
2. b
3. b
4. b
5. b

1.6 PROYECTO

Análisis de implicaturas en la comunicación humana

Introducción

Este proyecto busca investigar el papel de las inferencias e implicaturas en la comunicación diaria. Vamos a estudiar cómo las personas comprenden mensajes implícitos y los contextos que facilitan o dificultan la correcta interpretación de lo que no se expresa de manera directa.

Objetivos

Entender la relevancia de las inferencias e implicaturas en la comunicación humana y su efecto en la interpretación de los mensajes.

Objetivos específicos

- Reconocer ejemplos de inferencias e implicaturas en diferentes contextos.
- Analizar cómo el contexto y el conocimiento compartido afectan la interpretación de los mensajes.
- Fomentar el uso efectivo de implicaturas para una comunicación más rica y exacta.